

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2010 m. vasario 8 d. Komisijos sprendimą C(2010) 727, kuriuo iš dalies buvo pakeistas 2009 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimas C(2009) 8682 galutinis dėl procedūros pagal EB 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/38589 – Šilumos stabilizatoriai), kiek jis susijęs su GEA Group AG.
2. Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 179, 2010 7 3.

2015 m. liepos 15 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje SLM ir Ori Martin/Komisija

(Byla T-389/10) (¹)

(Konkurencija — Karteliai — Europos įtempiamosios plieninės armatūros rinka — Kainų nustatymas, rinkos pasidalijimas ir keitimasis jautria komercine informacija — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio pažeidimas — Vienintelis, sudėtinis ir tęstinis pažeidimas — Senatis — 2006 m. baudų apskaičiavimo gairės — Atsakomybės už pažeidimą priskyrimas patronuojančiai bendrovei — Proporcingumas — Baudų ir sankcijų individualumo principas — Neribota jurisdikcija)

(2015/C 302/41)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovės: Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) (Čepranas, Italija), atstovaujama advokatų G. Belotti ir F. Covone (byla T-389/10), ir Ori Martin SA (Liuksemburgas, Liuksemburgas), atstovaujama advokato P. Ziotti (byla T-419/10)

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama B. Gencarelli, V. Bottka ir P. Rossi, po to – V. Bottka, P. Rossi ir G. Conte

Dalykas

Prašymas panaikinti ir pakeisti 2010 m. birželio 30 d. Komisijos sprendimą C (2010) 4387 final dėl procedūros pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/38344 – Įtempiamoji armatūra), iš dalies pakeistą 2010 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimu C (2010) 6676 final ir 2011 m. balandžio 4 d. Komisijos sprendimu C (2011) 2269 final.

Rezoliucinė dalis

1. Sujungti bylas T-389/10 ir T-419/10 tam, kad būtų bendrai priimtas sprendimas.
2. Panaikinti 2010 m. birželio 30 d. Komisijos sprendimo C (2010) 4387 final dėl procedūros pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/38344 – Įtempiamoji armatūra), iš dalies pakeisto 2010 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimu C (2010) 6676 final ir 2011 m. balandžio 4 d. Komisijos sprendimu C (2011) 2269 final, 1 straipsnio 16 punktą, kiek Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) kaltinama nuo 1997 m. vasario 10 d. iki 1997 m. balandžio 14 d. dalyvavusi visuose susitarimuose ir vykdžiusi suderintus veiksmus plieninės armatūros sektoriuje vidaus rinkoje ir Europos ekonominėje erdvėje (EEE).
3. Panaikinti Sprendimo C (2010) 4387 final, iš dalies pakeisto Sprendimu C (2010) 6676 final ir Sprendimu C (2011) 2269 final, 2 straipsnio 16 punktą.

4. Sumažinti SLM skirtą baudą nuo 19,8 mln. EUR iki 19 mln. EUR, iš kurių 13,3 mln. EUR skirti solidariai atsakingai Ori Martin SA; atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalyje nustatytą 10 % bendrosios apyvartos ribą, SLM skirtos baudos dydis yra 1,956 mln. EUR.
5. Atmesti likusią ieškinių dalį.
6. Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas, du trečdalius SLM ir trečdalį Ori Martin bylinėjimosi išlaidų.
7. SLM padengia trečdalį savo bylinėjimosi išlaidų.
8. Ori Martin padengia du trečdalius savo bylinėjimosi išlaidų.

⁽¹⁾ OL C 301, 2010 11 6.

2015 m. liepos 15 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Nedri Spanstaal/Komisija*

(Byla T-391/10) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Karteliai — Europos įtemptamosios plieninės armatūros rinka — Kvotų ir kainų nustatymas, rinkos pasidalijimas ir keitimasis jautria komercine informacija — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio pažeidimas — Maksimali 10 % apyvartos dydžio riba — Atitinkama apyvarta — Bendradarbiavimas per administracinę procedūrą — 2006 m. baudų dydžio apskaičiavimo gairės)

(2015/C 302/42)

Proceso kalba: nyderlandų

Šalys

Ieškovė: *Nedri Spanstaal BV* (Venlas, Nyderlandai), iš pradžių atstovaujama advokatų M. Slotboom ir B. Haan, vėliau – M. Slotboom

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Van Nuffel, S. Noë ir V. Bottka

Dalykas

Prašymas panaikinti 2010 m. birželio 30 d. Komisijos sprendimą C(2010) 4387 galutinis dėl procedūros pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/38.344 – Įtemptioji plieninė armatūra), iš dalies pakeistą 2010 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimu C(2010) 6676 galutinis ir 2011 m. balandžio 4 d. Komisijos sprendimu C(2011) 2269 galutinis.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Nedri Spanstaal BV* padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 301, 2010 11 6.